

Wynajmujący (Lessor)

Carolina Fleet Mobility Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, al. Prymasa Tysiąclecia 54, 01-242 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0001221020, NIP: 5272737361, REGON: 361600170, reprezentowana przez:

Najemca/ Użytkownik (Lessee and User)	Najemca (Lessee)	Użytkownik (User)
Imię i nazwisko/ Firma (Name and Surname/ Company name)		
PESEL/ data urodzenia/ NIP (PESEL/ date of birth/ NIP)		
Adres zameldowania/ zamieszkania (Permanent/ home address)		
Dane kontaktowe: e-mail, telefon (Contact details: e-mail address, phone number)		
E-mail do wysyłki faktur drogą elektroniczną (E-mail address for electronic invoices)		
Nr dowodu osobistego lub paszportu, data ważności (ID or passport number and expiration date)		
Nr prawa jazdy, data ważności (Driving licence number and expiration date)		

Przedmiot Najmu (Subject of rental)

Marka (Vehicle make)	Model i segment (Model and segment)	Nr rejestracyjny (Number of registration plates)

Terminy (Dates)

Data i godzina wydania (Date and time of pick up)	Miejsce wydania (Place of pick up)	Data i godzina zdania (Date and time of return)	Miejsce zdania (Place of return)

Warunki Najmu (Terms of rental)

Liczba dni/ miesięcy (Number of days/ months)	Stawka dobowo/ miesięczna (Day/ Month rate)	Limit km dobowo/ miesięczny (km limit per day/ month)	Całkowita Kwota najmu za dobę/ miesiąc (Rental cost for a day/ month)	Pakiet ochronny (Protection package)

Uwagi (Notes):

Przedłużenie okresu najmu może nastąpić po uzyskaniu zgody Wynajmującego: e-mail: wynajem@cfm.pl, telefon: 22 492 56 78 / 690 808 069

(For extension the rental period please contact us: e-mail address: wynajem@cfm.pl, phone numbers: 22 492 56 78 / 690 808 069)

Strony zgodnie ustalają, że wpłacona przez Najemcę zaliczka (przedpłata) na poczet najmu samochodu nie podlega zwrotowi w przypadku rezygnacji Najemcy z wykonania Umowy, niezależnie od przyczyn rezygnacji na 24 godziny od ustalonej godziny odbioru auta.

Oświadczenia (Statements):

- Oświadczam, że przed zawarciem Umowy Najmu zapoznałem/am się z obowiązującym u Wynajmującego Regulaminem Najmu, zrozumiałem/am jego treść i akceptuję jego postanowienia.
(I declare that before signing the Rental Agreement I have read the applicable Regulamin Najmu and I accept its content and provisions.)
- Wiem, że zawarcie Umowy Najmu, jak również jej przedłużenie, wiąże się z koniecznością zapłaty na rzecz Wynajmującego należności wynikających z Umowy Najmu i Regulaminu Najmu.
(I understand that signing the Rental Agreement and also extension the rental period comes with a payment obligation for Lessor according to the Rental Agreement and Regulamin Najmu.)
- Wyrażam zgodę na przesłanie przez Wynajmującego zawartej przeze mnie Umowy Najmu, Regulaminu Najmu oraz klauzuli informacyjnej dotyczącej przetwarzania danych osobowych oraz wszelkich ich zmian, jak również oświadczeń o wypowiedzeniu umowy Najmu lub odstąpieniu od niej, innych informacji, wezwań i zawiadomień związanych z wykonaniem umowy na podany przeze mnie adres e-mail.
(I agree to receive from the Lessor signed Rental Agreement, Regulamin Najmu, Klauzula informacyjna administratora danych osobowych and also all information about its changes, declaration about Rental Agreement termination or any other calls and notifications to the provided e-mail address.)
- Oświadczam, iż otrzymałem/am od Wynajmującego treść klauzuli informacyjnej dotyczącej przetwarzania przez Wynajmującego danych osobowych w związku z zawartą Umową Najmu.
(I declare that I got from the Lessor the content of Klauzula informacyjna administratora danych osobowych according to the Rental Agreement.)

Zapoznałem/am się i akceptuję warunki Najmu podane powyżej oraz określone w Regulaminie Najmu.

(I declare that I have read and I accept all terms of rental wrote above and specified in Regulamin Najmu.)

Niniejsza umowa najmu podlega prawu polskiemu, zaś wszelkie spory z niej wynikające podlegają jurysdykcji polskich sądów powszechnych.

Niniejsza umowa najmu wraz z załącznikami zostaje zawarta w języku polskim i wiążąca dla stron jest umowa najmu wraz z załącznikami w wersji polskiej, nawet jeżeli zostanie ona przetłumaczona na inny język.

Wynajmujący (Lessor)

Najemca (Lessee)

Załączniki (Attachments):

Załącznik 1 – Protokół wydania i zdania auta, Załącznik 2 – Regulamin Najmu, Załącznik 3 – Klauzula informacyjna administratora danych osobowych. Zgody marketingowe